Ce symbole apposé sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le service municipal local, le service chargé du traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



 P/N B17350 Rev0



DETECTEUR DE CHALEUR

MODE D'EMPLOI

La présente notice contient des renseignements très importants concernant le fonctionnement et l'installation de votre détecteur de fumée. Veuillez les lire attentivement et les conserver pour référence. Si vous n'êtes que l'installateur de cet appareil, les notices doivent doit impérativement être remise au propriétaire.



Ei103C-FR

AVEC INTERCONNEXION FILAIRE

Livré avec Pile 9V Alcaline, à remplacer tous les ans

1. DETECTEUR DE CHALEUR

Un détecteur de chaleur est un dispositif d'alerte rapide. Un système basé sur l'interconnexion de détecteur de chaleur avec les détecteurs de fumée, vous donnera, à vous et à votre famille, du temps supplémentaire pour évacuer votre domicile.

Remarque :

- Installez-le correctement au centre du plafond, si possible.
- Procédez à des tests hebdomadaires de l'appareil à l'aide du bouton Test.
- Remplacez la pile alcaline une fois par an ou lorsque l'appareil émet un bip toutes les minutes.
- Lorsque vous branchez la pile pour la première fois, l'alarme peut retentir pendant 2 à 3 secondes : **ceci est normal**.
- La pose d'un détecteur de chaleur n'évite pas les incendies.
- Etablissez votre plan d'évacuation.
- Une protection optimale contre les incendies nécessite l'installation de détecteurs de fumée en plus de celle de détecteurs de chaleur, ainsi que l'interconnexion de tous les appareils installés.
- Si vous avez le moindre doute ou des questions sur les détecteurs de chaleur, contactez le fournisseur de l'appareil ou la brigade des sapeurs-pompiers la plus proche de chez vous.

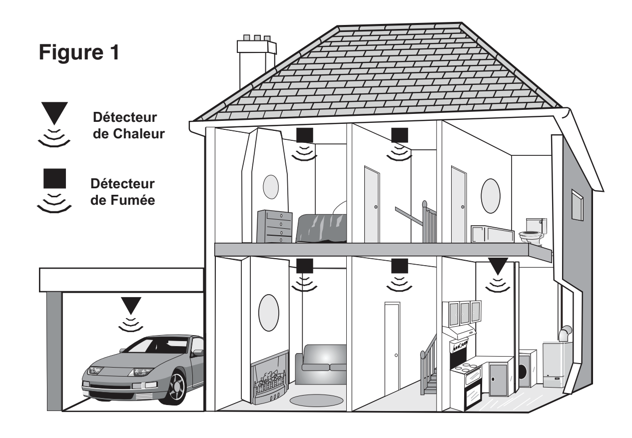
2. POSITIONNEMENT DES DETECTEURS DE CHALEUR

L'alarme du détecteur de chaleur retentit lorsque la température de l'appareil atteint 58°C. Il est idéal pour les cuisines, les garages, les chaufferies et les autres endroits dans lesquels il y a en général de hauts niveaux d'émanations, de fumée ou de poussière, c'est-à-dire là où l'on ne peut pas installer de détecteurs de fumée sans risquer des alertes intempestives à outrance. Un détecteur de chaleur ne doit être utilisé que dans des pièces adjacentes aux chemins d'évacuation, en plus des détecteurs de fumée déjà présents sur ces chemins.

Tous les détecteurs de chaleur doivent être interconnectés aux détecteurs de fumée pour garantir que l'avertissement anticipé sera entendu pendant le sommeil des personnes présentes. Un système d'avertissement anticipé correctement conçu garantit que l'alerte sera donnée avant que les chemins d'évacuation ne soient bloqués par la fumée. Par conséquent, des détecteurs de fumée doivent se trouver le long des chemins d'évacuation car les détecteurs de chaleur ne garantiraient pas un avertissement assez anticipé. Cependant, un incendie dans une pièce fermée (par exemple dans une cuisine) attenante à un chemin d'évacuation peut finalement enfumer le couloir à cause d'un échappement de

fumée autour de la porte avant qu'un avertissement adéquat ait pu être donné par les détecteurs du couloir. (La fumée qui s'échappe des pièces est souvent fraîche et progresse lentement, elle peut donc prendre beaucoup de temps pour atteindre le plafond et un détecteur qui serait assez éloigné).

Un détecteur de chaleur situé dans une pièce fermée permettra un avertissement d'incendie anticipé et aidera à surmonter le problème.



CHOIX DES PIECES

Logement à plusieurs étages

La figure 1 montre où doivent être placés les détecteurs de fumée et détecteurs de chaleur dans une maison typique à deux étages. Nous recommandons, pour assurer une détection anticipée du feu et un avertissement assez sonore pour être entendu, les espacements suivants :

Détecteurs de chaleur

Placez les détecteurs de chaleur dans les pièces attenantes à ou sur les chemins d'évacuation – cuisines, garages, chaufferies, etc… dans lesquelles les détecteurs de fumée ne sont pas appropriés. Installez-les dans un rayon de 5.3 mètres des sources potentielles d'incendie.

Détecteurs de fumée

1. Vous devez les installer à 7 m des portes des pièces dans lesquelles un départ d'incendie est susceptible de se produire. Les couloirs de plus de 15 m de long doivent être équipés de plusieurs détecteurs de fumée.

2. A chaque étage.

3. Vous devez les installer à 3 m des portes des chambres de manière à ce que les déclenchements d'alarme soient audibles.

4. Vous devez les installer dans toutes les autres pièces dans lesquelles un départ d'incendie est susceptible de se produire (excepté celles où se trouvent des fumées de cuisine ou de voitures ou de la condensation).

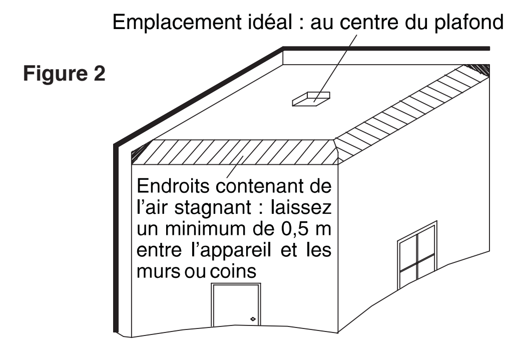
B17350-R0-Ei103C-FRENCH-U&C.indd 3 13/10/2011 09:46

3. FIXATION DU DETECTEUR

(a) Montage au plafond

La fumée chaude monte puis se diffuse, c'est pourquoi il est préférable d'installer votre détecteur de fumée au milieu du plafond. La distance entre l'élément sensible (situé dans la protubérance cylindrique) et le dessous du plafond ou du toit ne doit pas être inférieure à 25 mm ou supérieure à 150 mm. L'air est stagnant dans les coins ; les détecteurs de chaleur doivent donc en être éloignés. Installez l'appareil à plus de 30 cm de tout appareil d'éclairage ou autre objet décoratif susceptible d'empêcher la chaleur d'atteindre le détecteur. Maintenez une distance minimum d'au moins 15 cm des murs et angles (voir la figure 2). Le montage mural n'est pas recommandé pour les détecteurs de chaleur.

Dans les endroits présentant un plafond en pente ou mansardé, installez le détecteur de chaleur dans un rayon de 15cm du point le plus haut (mesuré verticalement). Si cette hauteur est de moins de 15cm, le plafond est considéré comme étant plat.



(b) Endroits à éviter

Ne placez pas de détecteurs de chaleur dans les endroits suivants :

- Pièces dans lesquelles la température normale peut dépasser les 40°C ou être en-dessous de 4°C (par exemple les greniers, les chaufferies, les endroits se situant juste au-dessus de fours ou de bouilloires, etc.) car la chaleur/ vapeur peut provoquer des alertes intempestives.
- Salles de bain, salles de douche ou toute autre pièce, où le détecteur peut être déclenché par de la vapeur ou de la condensation.
- A proximité d'un objet décoratif, d'une porte, d'un luminaire, d'un cadre de fenêtre, etc. qui pourrait empêcher la chaleur d'atteindre le détecteur.
- Surfaces normalement plus chaudes ou plus froides que le reste de la pièce (comme par exemple, les trappes menant au grenier).

B17350-R0-Ei103C-FRENCH-U&C.indd 4 13/10/2011 09:46

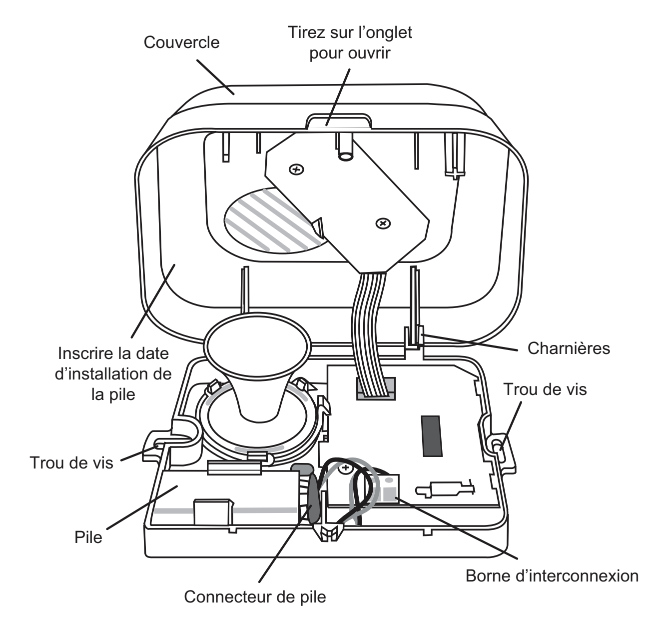
- A proximité ou juste au-dessus de radiateurs ou de bouches de climatisation, fenêtres, bouches d'aération murales, etc. qui pourraient modifier la direction des déplacements d'air.
- Dans des endroits soit très élevés soit où le détecteur serait difficile à atteindre pour les tests et les remplacements de piles.
- Placez l'appareil à une distance d'au moins 1 mètre des dispositifs d'éclairage commandés par variateur et de leur câblage car certains variateurs de lumière provoquent des interférences.
- Placez l'appareil à une distance d'au moins 1,50 mètre et les câblage à une distance d'au moins 1 m des dispositifs d'éclairage fluorescents car le « bruit » qu'ils émettent et/ou les oscillations peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil.
- L'installation de l'appareil dans les endroits excessivement sales ou poussiéreux peut ralentir sa réactivité.

4. INSTALLATION

a) Fixation au plafond

(N.B. : pour obtenir des informations sur les fils électriques utilisés pour l'interconnexion, veuillez vous reporter à la section 5).

Figure 3



Le détecteur de chaleur fonctionne sur pile. Reportez-vous à la figure 3 pour vous aider à l'installer.

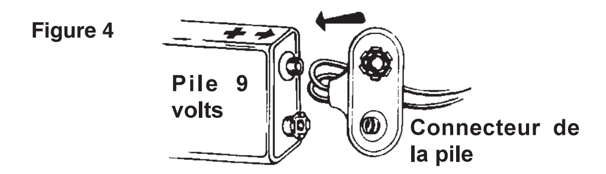
1. Tirez sur l'onglet pour ouvrir le couvercle. Ne détachez pas le couvercle du socle.
2. Choisissez un emplacement adéquat, placez le boîtier du détecteur contre le plafond et faites une marque au crayon à l'endroit où percer les trous des vis.
3. Faites bien attention d'éviter toute connexion électrique dans le plafond et percez deux trous correspondant aux vis, insérez les chevilles et vissez l'appareil en place.

b) Branchement de la pile

A l'aide d'un crayon, notez à titre de référence la date d'installation de la pile à l'intérieur du boîtier. Retirez la pile de son support et branchez-la sur le connecteur (voir figure 4).

REMARQUE: il est possible que vous entendiez un bip sonore quand vous branchez la pile. Testez le fonctionnement du détecteur de chaleur en suivant la méthode décrite dans la section 6(a) ci-dessous.

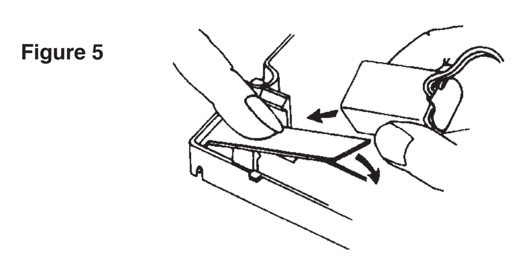
Figure 4



c) Avertisseur d'absence de pile (Languette anti-fermeture)

Certains modèles sont équipés d'un avertisseur mécanique d'absence de pile qui surgit pour empêcher la fermeture du couvercle si aucune pile n'est branchée. Lors de l'insertion ou du remplacement de la pile, ce dispositif doit être repoussé dans le support de la pile (voir figure 5).

Figure 5



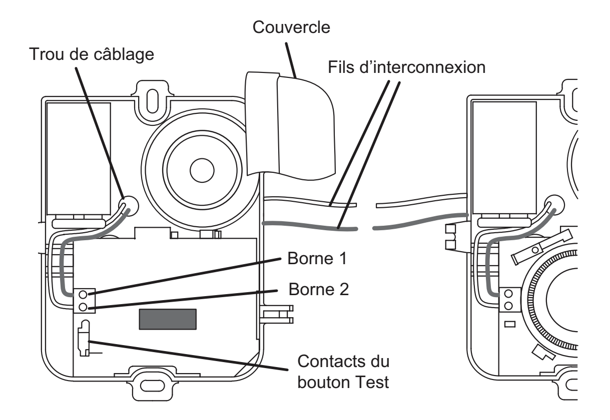
5. INTERCONNEXION

Un maximum de 12 détecteurs de chaleur/fumée interconnectables Ei Electronics peuvent être branchés entre eux de manière à ce que toutes les alarmes sonnent lorsqu'un des appareils détecte de la fumée/chaleur. Ce système permet de s'assurer que l'alarme sera entendue partout dans le bâtiment.

Attention : n'effectuez pas d'interconnexion avec des détecteurs de chaleur ou de fumée d'un autre marque.

La longueur de fil maximum ne doit pas dépasser 250 m et la résistance maximum entre les détecteurs ne doit pas dépasser 50 ohms. Les appareils sont connectés entre eux en reliant toutes les bornes 1 ensemble et toutes les bornes 2 ensemble (voir figure 6). Une ouverture doit être effectuée sur l'étiquette couvrant le trou de câblage situé sur le socle et les fils passés dans l'appareil, comme le montre l'illustration. Notez que le câblage effectué à l'intérieur de l'appareil ne doit pas toucher les contacts du bouton Test ni gêner la circulation d'air. Les courants d'air provenant des trous de câblage, de conduit, des trous ou boîtes de fixation peuvent diffuser la fumée qui ne pénètre alors plus dans la chambre de détection et l'appareil devient donc insensible. Il est donc essentiel de boucher ces ouvertures à l'aide de silicone ou autre mastic.

Figure 6



Après avoir connectés ensemble les détecteurs, procédez à un test du premier appareil en appuyant sur le bouton Test : toutes les alarmes doivent se déclencher dans les 10 secondes. Seul le voyant rouge de l'appareil testé clignotera une fois par seconde. Effectuez ce même test sur tous les appareils.

Ces détecteurs doivent uniquement être interconnectés dans les limites d'une habitation familiale. Un nombre excessif d'alarmes intempestives pourrait se produire si une connexion était établie entre différentes habitations. En effet les personnes concernées peuvent ne pas réaliser que l'appareil est en train de subir un test ou qu'il s'agit d'une alerte intempestive due, par exemple, aux vapeurs de cuisson, etc.

6. TEST ET ENTRETIEN

(a) Tester votre détecteur de chaleur

Nous vous recommandons de tester votre détecteur après son installation puis au moins une fois par semaine pour vous assurer de son bon fonctionnement. Appuyez sur le bouton Test et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le détecteur de chaleur se déclenche (cela peut prendre jusqu'à 10 secondes) (voir figure 7). Cela vous aidera également, vous et votre famille, à vous familiariser avec le son des alarmes.

(b) Test effectué avec de la chaleur

Lorsque vous appuyez sur le bouton Test, l'effet de la chaleur pendant un incendie réel est simulé. Il n'est donc pas nécessaire de tester l'alarme avec de la chaleur.

ATTENTION : Ne pas tester avec une flamme
Ceci constitue un risque d'incendie.

Si vous souhaitez vérifier le fonctionnement de vos détecteurs avec de la chaleur, nous vous recommandons d'utiliser un sèche-cheveux d'une puissance nominale d'au moins 1000 watts. Dirigez l'air chaud comme le montre la figure 8 sur le détecteur de chaleur et l'alarme doit se déclencher dans les 30 secondes.

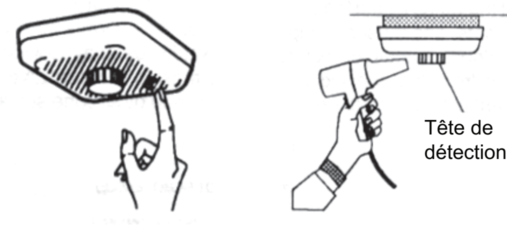


Figure 7 **Figure 8**

Si le détecteur de chaleur ne se déclenche pas, vérifiez les points suivants :

1. Vérifiez que la pile est branchée correctement.
2. Remplacez la pile (vérifiez la date du dernier remplacement de la pile que vous avez marqué sur le socle).
3. Reportez-vous à la section 6 (d).

(c) Remplacement de la pile

Une pile neuve dure environ un an. Lorsque la pile est presque à plat et a besoin d'être remplacée, le détecteur de chaleur émet un bip toutes les minutes pendant au moins 30 jours. Cela vous indique que la pile doit être remplacée. Vous devez également remplacer la pile si le détecteur de chaleur ne se déclenche pas lorsque vous appuyez sur le bouton Test. Pour une fiabilité optimale, remplacez la pile au moins une fois par an.

B17350-R0-Ei103C-FRENCH-U&C.indd 8 13/10/2011 09:46

Si le voyant d'alimentation cesse de clignoter toutes les 40 secondes, remplacez la pile. Veillez à remplacer la pile dès que possible afin de garantir un bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter les fuites d'acide qui pourraient endommager le détecteur, les meubles et les moquettes. Lisez l'étiquette située sur l'appareil pour connaître le type de pile à utiliser.

ATTENTION: L'usage de piles différentes pourrait avoir un effet néfaste sur le détecteur. NE PAS UTILISER DE PILES SALINES OU RECHARGEABLES.

(d) Nettoyage de votre détecteur

Les détecteurs de chaleur ne sont pas aussi sensibles à la poussière et à la contamination que les détecteurs de fumée, mais il est prudent de les nettoyer régulièrement. Utilisez la petite buse étroite de votre aspirateur pour retirer la poussière, les insectes et les toiles d'araignée. Pour nettoyer le couvercle, essuyez avec un chiffon humide et séchez soigneusement.

ATTENTION : Ne pas peindre le détecteur.

Mis à part l'entretien et le nettoyage tels qu'ils sont décrits dans cette notice, aucune autre tâche d'entretien n'incombe à l'utilisateur. Les réparations, lorsqu'elles s'avèrent nécessaires, doivent être effectuées par le fabricant.

7. ALARME INDESIRABLE ET FAUSSES ALERTES

Si l'alarme se déclenche alors qu'il n'y a aucune fumée, chaleur ou bruit indiquant un incendie, mettez votre famille à l'abri avant de rechercher la cause de l'alerte.

Vérifier avec soin toutes les pièces de la maison ou de l'appartement au cas où un feu mineur couverait quelque part.

Vérifier la présence d'une source de fumée ou d'émanations comme par exemple des vapeurs de cuisson qui auraient été aspirées vers le détecteur de fumée par un extracteur.

Dans un système interconnecté, le détecteur ayant déclenché toutes les alarmes peut être identifié par le clignotement rapide du voyant rouge.

En cas d'alarmes indésirables ou de fausses alertes fréquentes, il sera peut être nécessaire de changer l'appareil de place et de le réinstaller loin des sources d'émanations.

8. CONSEILS DE SECURITE INCENDIE

(a) Precautions

Prenez toujours les précautions de base et, entre autres, celles dont la liste figure ci-dessous lorsque vous utilisez des appareils de protection domestique :

- Lisez attentivement toute la notice.
- Préparez et répétez en famille un plan d'évacuation d'urgence de façon à ce que chacun sache quoi faire en cas d'alerte.

- Lisez l’étiquette située dans l’appareil pour connaître le type de pile à remplacer.

  NOTE : Si la pile est constamment exposée à des températures extrêmes, négatives ou positives, sa durée de vie risque d’être écourtée.

- Ne déconnectez jamais la pile dans le but de faire cesser l’alarme (vous pouvez éventer vigoureusement le détecteur de chaleur, à l’aide d’un journal par exemple, pour diffuser la chaleur et ainsi interrompre l’alarme).
- Ne tentez pas de recharger ou de brûler les piles mortes car celles-ci pourraient exploser. Les piles mortes doivent être mises au rebut de façon appropriée.
- Retirez la pile prudemment de façon à éviter qu’une fuite éventuelle d’acide ou la corrosion de celle-ci n’entre en contact avec vos yeux ou ne vous cause une irritation cutanée.
- Evitez de peindre ou de couvrir le détecteur car cela risquerait de diminuer sa sensibilité à la chaleur. Ne laissez pas les toiles d’araignées, la poussière ou la graisse s’accumuler.
- Si l’appareil a été endommagé ou ne fonctionne pas correctement, ne tentez pas de le réparer. Renvoyez le détecteur au fabricant (voir section 10).
- Cet appareil est uniquement conçu pour un usage domestique.
- Il ne s’agit pas d’un produit portable. Il doit rester installé en permanence, conformément aux instructions.
- Les détecteurs de chaleur ne font pas office d’assurance. Le fournisseur ou fabricant de ce produit n’est pas votre assureur.

(b) Conseils de lutte contre les incendies

Rangez l’essence et tout autre produit inflammable dans des récipients appropriés.

Débarrassez-vous de tout chiffon gras ou inflammable.

Utilisez toujours un pare-étincelles en métal et faites nettoyer vos cheminées régulièrement.

Remplacez les prises de courant, interrupteurs et câblage usés ou endommagés et les fils ou prises électriques fendus ou effilochés.

Ne surchargez pas les circuits électriques.

Maintenez les allumettes hors de portée des enfants.

Ne fumez jamais au lit. Vérifiez toujours qu’il n’y a pas de cigarette qui se consume ou de cendre en-dessous des coussins des pièces dans lesquelles vous fumez.

Entretenez régulièrement vos systèmes de chauffage central.

Assurez-vous que tous vos outils et appareils électriques possèdent un label reconnu.

B17350-R0-Ei103C-FRENCH-U&C.indd 10 13/10/2011 09:46

Ce dispositif ne peut pas protéger à tout moment. Il risque de ne pas assurer de protection contre les trois causes les plus communes d'incendies fatals :

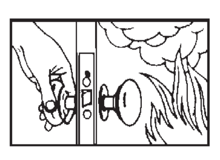
1. Fumer au lit.
2. Laisser les enfants seuls à la maison.
3. Nettoyer avec des liquides inflammables comme l'essence.

Vous pouvez obtenir davantage d'informations auprès des services de pompiers.

(c) Prévoir votre évacuation SI l'alarme retentit

Votre famille doit se familiariser avec le son de l'alarme, vous devez donc la lui faire écouter en appuyant sur le bouton Test. Il est également recommandé de s'entraîner régulièrement avec tous les membres de la famille à évacuer les locaux le plus rapidement possible en cas d'alerte au feu. Dessinez un plan de la maison qui décrit pour chaque membre de la famille au moins deux possibilités de sortie de chaque pièce de la maison. Les enfants ont tendance à se cacher lorsqu'ils ne savent pas quoi faire. Apprenez à vos enfants à s'échapper, à ouvrir les fenêtres, à utiliser les échelles d'incendie et les tabourets sans l'aide d'un adulte. Assurez-vous qu'ils savent comment réagir en cas d'alarme (voir page suivante).

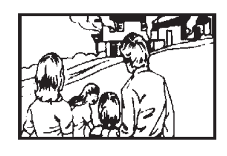
1. Vérifiez les portes internes pour détecter la présence de chaleur ou de fumée. N'ouvrez pas une porte si elle est chaude. Empruntez alors un autre passage pour sortir du bâtiment. Fermez les portes derrière vous en sortant.



2. Si la fumée est lourde et épaisse, rampez vers la sortie, restez le plus près possible du sol. Ne respirez pas profondément et, si possible, utilisez un chiffon mouillé pour respirer ou retenez votre respiration. L'inhalation de fumée fait plus de victimes que les flammes.



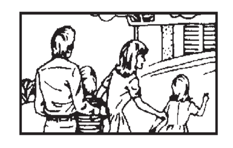
3. Quittez les locaux dès que possible. Ne vous arrêtez pas pour emporter quoi que ce soit. Décidez à l'avance d'un lieu à l'extérieur du bâtiment où tous les membres de la famille pourront se regrouper. Vérifiez qu'ils sont tous présents.



4. Appelez les pompiers en utilisant le téléphone d'un voisin. N'oubliez pas de leur donner votre nom et votre adresse.



5. Ne retournez **JAMAIS** dans une maison en flammes.



9. LIMITATIONS DU DETECTEUR

Les détecteurs de chaleur associés à des détecteurs de fumée peuvent contribuer à limiter considérablement le nombre de victimes d'incendies.

Cependant, selon des autorités indépendantes, ils peuvent se révéler inefficaces dans certaines circonstances. Ceci est dû à plusieurs raisons:

- Les détecteurs de chaleur ne fonctionnent pas si les piles sont faibles, mal connectées ou si vous utilisez un mauvais modèle de pile. Veillez à tester l'appareil régulièrement et remplacez les piles au moins une fois par an ou lorsqu'elles sont faibles.
- Un détecteur ne sera pas en mesure de détecter un feu si une quantité insuffisante de fumée/chaleur atteint les capteurs. Si le feu est trop éloigné du détecteur, comme, par exemple, s'il se déclenche à un autre étage, derrière une porte close, dans un conduit de cheminée, dans la cavité d'un mur ou si les courants d'air dominants dissipent la fumée/chaleur, il se peut alors que la fumée/chaleur n'atteigne pas le détecteur.
- Nous préconisons l'installation de plusieurs détecteurs de fumée et chaleur selon les instructions données dans la présente notice comme, par exemple, de chaque côté d'une porte fermée pour faciliter la détection précoce de l'incendie.
- Il est possible que vous n'entendiez pas l'alarme.
- Il est possible que l'alarme ne parvienne pas à réveiller une personne sous l'influence de l'alcool ou de drogues ou de médicaments.
- Les détecteurs de chaleur ne détectent pas tous les types de feu et il se peut qu'ils ne donnent pas l'alerte assez promptement. Ils se révèlent particulièrement inefficaces dans les cas suivants : feux causés par le fait de fumer au lit, fuites de gaz, explosions violentes, stockage inapproprié des chiffons et/ou liquides inflammables (par exemple, l'essence, la peinture, l'alcool, etc.), circuits électriques surchargés, incendies criminels volontaires ou causés par des enfants jouant avec des allumettes.
- Les détecteurs de chaleur ne fonctionnent pas indéfiniment.



Le fabriquant préconise une vérification régulière hebdomadaire et le remplacement de l'appareil au bout de 10 ans, par précaution.

10. FAIRE REPARER VOTRE DETECTEUR

Si votre détecteur de chaleur ne fonctionne toujours pas après avoir lu ce mode d'emploi, contactez le service d'assistance client à l'adresse la plus proche de votre domicile (liste incluse dans ce mode d'emploi). Si l'appareil doit être retourné pour réparation ou pour être remplacé placez-le dans un emballage matelassé après avoir retiré la pile. Envoyez-le au service d'assistance client le plus proche de chez vous (liste incluse dans ce mode d'emploi). Indiquez la nature du problème, le lieu où vous avez acheté l'appareil et sa date d'achat.

11. GARANTIE DE CINQ ANS

Ei Electronics garantit ce détecteur de chaleur (pile exclue) pendant cinq ans à compter de la date d'achat contre tout vice de fabrication lié à un matériau défectueux ou une malfaçon. Cette garantie s'applique uniquement dans des conditions normales d'utilisation et de service et exclut tout dommage résultant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'un démontage non autorisé ou de toute contamination quelle qu'en soit la nature. Cette garantit exclut les dommages accessoires et indirects. Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie de cinq ans, retournez-le à Ei Electronics, soigneusement emballé, avec la preuve d'achat, en indiquant clairement le problème rencontré. Nous procéderons, à notre convenance, à la réparation ou au remplacement de l'appareil défectueux.

N'interférez pas avec le fonctionnement du produit et ne tentez pas de l'altérer. Cela invaliderait la garantie et exposerait l'utilisateur à des risques d'électrocution et d'incendie.

Cette garantie s'ajoute à vos droits statutaires.

12. NOUS CONTACTER

Ei Electronics
Av. des Ternes,
75017 PARIS
www.eielectronics.fr

Assistance au consommateur: 01 46 94 76 50

Ei Electronics
Shannon, Co Clare, Ireland.
Tél:+353 (0)61 770 600
www.eielectronics.com